



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 21–25 марта 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня весенней сессии 2011 года

Добавление

Аннотации и перечень документов

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе своей осенней сессии 2010 года, состоявшейся в Женеве 13-17 сентября 2010 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/120 – OTIF/RID/RC/2010-B и добавление 1).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

а) на своей осенней сессии 2010 года Совместное совещание избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2011 год;

б) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, распространяются Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указывается тот же номер документа. По причине экономии секретариатом средств документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатам предлагается иметь при себе на совещании собственные экземпляры документов;

с) документация будет размещена на вебсайте ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/danger/danger.htm) на английском, русском и французском языках;

д) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;

е) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости одновременно с ним собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся цистерн (пункт 2), после обсуждения этого пункта на пленарных заседаниях;

ф) чтение доклада (пункт 9) планируется провести в первой половине дня в пятницу (25 марта 2011 года) без устного перевода.

2. Цистерны

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/49 (Италия)	Перевозка тетрафторэтилена стабилизированного (№ ООН 1081)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/3 (ЕКПТ)	Системы добавления присадок на цистернах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/9 (Швеция)	Предложение добавить сноску к пункту 6.8.2.1.20 ДОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/17 (Швеция)	Глава 6.8 – Классификация ферритно-аустенитных нержавеющей сталей
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/18 (МСАГВ)	Определение кода цистерны для перевозки карбида кальция (№ ООН 1402)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/20 (Германия)	Терминология в отношении маркировки, используемая в пунктах 6.8.2.5.2 (все классы) и 6.8.3.5.6 (класс 2)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/23 (МСАГВ)	Правила модификации цистерн, официальное утверждение типа которых истекло или отозвано
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/24 (МСАГВ)	Дальнейшее использование фитингов; использование оборудования цистерн в соответствии со стандартами

3. Стандарты

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/22 (ЕКС)	Доклад о проводимой работе
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/26 (секретариат)	Стандарт ISO 11621

4. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/10 (Швеция)	Хранение информации, касающейся перевозки
--	---

5. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

а) Нерассмотренные вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/14 (Соединенное Королевство)	Назначение группы упаковки I различным номерам ООН
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/25 (Франция)	Специальное положение в отношении перевозки загрязненных отходов тары

б) Новые предложения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/2 (Германия)	Перевозка зажигалок и баллончиков для заправки зажигалок (№ ООН 1057) в небольших количествах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/4 (ЕСХП)	Назначение специального положения 601 номерам ООН 3175 и 3243
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/5 (МАПМ, ЕСФХП, ЕКАК и ФЕКК)	Описание загрязнителей в документах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/6 (Бельгия)	Уточнение пункта 1.1.4.2.1 в связи с импортом баллонов, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов (баллонов DOT), в европейские страны – договаривающиеся стороны ДОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/7 (Швеция)	Предложение включить в главу 3.3 сноску, содержащую определение термина "дыхательный аппарат"
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/8 (Швеция)	Главы 3.4 и 5.3: размеры информационных табло и маркировки

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/11 (Швеция)	Формулировки, используемые в пункте 4.2.1.9.1
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/12 (Швеция)	Изменение специального положения 653 в главе 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/13 (Швеция)	Глава 1.4
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/19 (Германия)	Перевозка отработавших литиевых батарей, содержащихся в оборудовании, отнесенных к № ООН 3091 и 3481
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/21 (ФЭА)	Аэрозоли (№ ООН 1950) – максимальное внутреннее давление при 50 °С

6. Доклады неофициальных рабочих групп

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/15 (Соединенное Королевство)	Доклад неофициальной рабочей группы по перевозке навалом/насыпью
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/16 (Соединенное Королевство и Румыния)	Ориентировочный текст для пересмотре системы кодов перевозки навалом/насыпью в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

7. Будущая работа

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки дня своей осенней сессии 2011 года (Женева, 13–23 сентября 2011 года).

8. Прочие вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/1 (ОТИФ) Правила процедуры

9. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
